



Institut
des Cultures
d'Islam

BAGDAD MON AMOUR

SAISON CULTURELLE
29.03 > 29.07.18



MAIRIE DE PARIS



Bagdad mon amour
est placée



et bénéficie du soutien de



Médias associés



SOMMAIRE

- 3** AVANT-PROPOS
- 4** ÉDITO
- 5** EXPOSITION
- 9** ARTS DE LA SCÈNE
- 15** FILMS
- 19** CONFÉRENCES & DÉBATS
- 25** LES IFTARS DE L'ICI
- 29** JEUNE PUBLIC
- 35** ACTIVITÉS CULTURELLES
- 39** INFORMATIONS PRATIQUES

L'ÉQUIPE

Directrice générale : Stéphanie Chazalon. Directrice artistique : Bérénice Saliou. Assistante de direction : Bénédicte Villain. Responsable de la communication : Émeric Descroix. Responsable du développement et de l'offre pédagogique : Taous Guerchouh. Responsable de production : Emma Crayssac. Chargée de production : Myriam Kabladj. Responsable de la médiation : Leïla Prost-Romand. Chargé de médiation : Younès Rezzouki. Chargés d'accueil : Fodé Minte et Mohamed Tagri. Responsable de site : Rachid Bouih. Régisseur : Patrice Laporte. Technicienne : Cristina Lauro. Volontaires en service civique : Omar Atoini, Sarah Djennadi, Mélanie Guessard, Claire Padovani.

visuel de couverture : Latif Al Ani, *Shorja Street, Bagdad, 1950* (détail) © Latif Al Ani, courtesy Ruya Foundation

AVANT-PROPOS

Faire triompher la culture

La Mésopotamie, l'un des foyers les plus vibrants de la civilisation humaine, où l'écriture et la roue ont été inventées, célèbre pour sa convivance et la pluralité de sa culture, rayonnait bien au-delà du Proche-Orient. Le code Hammourabi, connu comme le plus ancien texte juridique au monde, témoigne de l'organisation remarquable de Babylone dès le XVIII^e siècle avant J.-C..

Au regard d'une actualité dramatique, la Mésopotamie a connu des temps heureux au cours desquels Ibn al Farid déclamaient ses poèmes bachiques. Fidèles et non-croyants coexistaient alors dans une atmosphère pacifique propice au foisonnement intellectuel.

Les échanges pluridisciplinaires étaient vivaces à Bagdad, qui a vu naître au début du IX^e siècle la première *Maison de la Sagesse* (« Bayt al hikma ») où convergeaient philosophes, scientifiques, artistes et savants du monde entier. Le concept a essaimé d'Alep à Cordoue en passant par Tunis et Fès. À travers la collecte et la traduction de textes, ces lieux ont joué un rôle majeur dans la transmission des civilisations – notamment grecque et romaine – et dans la diffusion du savoir.

Sous la protection du calife Al-Ma'mun et au carrefour de ces influences diverses, on pouvait débattre de tout librement... y compris la « Cité Vertueuse » d'Al Fârâbî, qui présentait la quête du bonheur et celle du salut comme une entreprise humaine réalisable sur terre sans attendre le secours du Ciel. Ces controverses étaient pour l'époque plus que disruptives.

Bagdad fût aussi l'un des berceaux de la spiritualité islamique. Les plus grands des maîtres y vécurent, parmi eux Junayd al Baghdadi, « Le Prince des gnostiques » et Abdel Qadir Jilani, « Le Monarque des Saints ». L'enseignement de la doctrine

soufie de l'École de Bagdad se perpétue jusqu'à nos jours dans le monde musulman à travers des chaînes d'initiation.

Hélas, depuis plusieurs décennies, l'Irak vit une tragédie. S'il ne saurait être question de mettre sur le même plan les immenses pertes humaines et la destruction du patrimoine, il est difficile de faire l'impasse sur la volonté des obscurantistes de briser l'humain en brisant sa création. L'effacement de la fresque irakienne, syrienne et moyen-orientale du musée de Mossoul est ainsi le point culminant d'un crime culturel qui veut annihiler le passé et les origines.

Devant cette détermination à nier l'Histoire collective et à empêcher l'exercice de la mémoire, l'engagement des artistes irakiens, qui œuvrent pour la sauvegarde et la réinvention d'un héritage culturel auquel le monde doit tant, force l'admiration. Leur démarche n'est pas sans rappeler celle des artistes modernes qui s'inspiraient déjà du patrimoine mésopotamien et islamique pour inventer une nouvelle esthétique nationale au milieu du XX^e siècle.

En présentant *Bagdad mon amour*, l'Institut des Cultures d'Islam souhaite donc célébrer ces artistes qui font triompher la culture contre l'ignorance et la barbarie. Toute l'équipe tient à remercier Morad Montazami, le commissaire de l'exposition qui a inspiré cette saison irakienne placée sous le patronage de l'UNESCO. Entre archives inédites, œuvres jamais exposées en France, spectacles, films et conférences, elle explore les racines et les évolutions d'une culture résiliente.

Bariza Khiari
Présidente de l'Institut des Cultures d'Islam
Ancienne Sénatrice de Paris

ÉDITO

LES PARTENAIRES DE LA PROGRAMMATION

360 Paris Music Factory

Accords Croisés

Aftam

Bibliocité

Collectif 4C

Comité départemental du tourisme
de Seine-Saint-Denis

Dardard

École Pratique des Hautes Études

FGO-Barbara

Fonds Khéops

France Médias Monde

Institut Culturel Franco-Palestinien

Institut de recherche et d'études
Méditerranée Moyen-Orient

Institut européen en sciences des
religions

Institut national d'histoire de l'art

Le Louxor - Palais du Cinéma

La Maison des Journalistes

Panorama des Cinémas du Maghreb
et du Moyen-Orient

Philharmonie de Paris

Quai 36

Théâtre Antoine Vitez Ivry-sur-Seine

Avec *Bagdad mon amour*, l'ICI veut montrer l'engagement des artistes irakiens pour la préservation de leur patrimoine, ravagé par des décennies de dictature et de guerre.

Cette nouvelle saison culturelle rend hommage à *Hiroshima mon amour*, chef d'œuvre d'Alain Resnais écrit par Marguerite Duras, pour évoquer en filigrane les conflits, pillages et destructions en Irak à travers le travail d'artistes. Reprenant la figure de la métaphore, omniprésente dans le film, l'exposition propose un parcours parmi des œuvres d'art moderne et contemporain qui s'approprient les architectures, symboles et objets du passé comme autant de moyens de survivance d'une identité en péril.

Tout au long de l'exposition, de nombreux événements mettent à l'honneur l'Irak de l'antiquité à nos jours. Venez écouter *L'Épopée de Gilgamesh*, l'un des plus anciens récits du monde, danser avec le quartet *Radio Bagdad* sur des sonorités à la croisée de l'orient et de l'occident, et vous laisser émouvoir par l'idylle de Salima Mourad et Nazem El Ghazali, grands chanteurs irakiens du début du XX^e siècle. Participez aux conférences sur la sauvegarde du patrimoine en zones de conflits, la situation des journalistes en Irak, la bataille de Mossoul, le modernisme architectural et littéraire irakien, ou encore l'histoire de grandes figures comme le philosophe Al-Farabî, le poète Al Mutanabbî et le calife Al-Ma'mun. Avec les films et documentaires, plongez dans le quotidien d'une famille avant et après la chute de Saddam Hussein, au cœur du destin méconnu de l'archéologue et espionne Gertrude Bell, dans les paysages grandioses du Kurdistan et dans le dédale des rues fantasmées d'un Bagdad en Technicolor...

Constructions babyloniennes en LEGO®, embarquement pour *Le voyage de Zyriab* de Bagdad à l'Andalousie dans les pas d'un poète musicien, ciné-goûters et ateliers de pratiques artistiques invitent aussi le jeune public à découvrir d'autres horizons. Et à l'occasion du ramadan, l'ICI propose chaque samedi une soirée exceptionnelle : contes des *Mille et Une Nuits*, puis iftars à partager en famille ou entre amis, suivis de spectacles et projections en plein air.

De mars à juillet, Bagdad et l'Irak sont à voir et à aimer à l'ICI !

Stéphanie Chazalon & Bérénice Saliou,
Directrice générale et directrice artistique de l'Institut des Cultures d'Islam

EXPOSITION

29 mars
> 29 juillet 2018

entrée gratuite



Michael Rakowitz,
*The invisible enemy should
not exist* (détail)
© Michael Rakowitz,
crédit photo : Nick Ash

LE MOT DU COMMISSAIRE

Avec les œuvres de
Sherko Abbas
Latif Al Ani
Resmi Al Kafaji
Ali Assaf
Salam Atta Sabri
Julien Audebert
Dia Azzawi
Himat
Hanaa Malallah
Mehdi Moutashar
Mosul Eye Bureau
Michael Rakowitz
Jewad Selim
Lorna Selim
Walid Siti
Sharif Waked
Ala Younis

Commissariat
Morad Montazami

L'exposition *Bagdad mon amour* est une investigation collective sur les stratégies artistiques liées à la réinvention du patrimoine national irakien, qu'il s'agisse de l'Irak mésopotamien ou de l'Irak moderne.

Cette pulsion protectrice, chez des artistes travaillant en majorité hors du pays, s'appuie sur l'archéologie, la muséologie et l'architecture et s'exprime à travers tous les médiums sous la forme de l'allégorie, de la parodie et du montage. Leurs œuvres nous aident à penser et surmonter les destructions du patrimoine et les pillages des musées, un phénomène systématisé depuis les années 2000 suite à la deuxième Guerre du Golfe menée par les États-Unis et leurs alliés, et aux agressions du groupe terroriste État islamique.

En célébrant une culture visuelle d'autant plus vivante qu'elle résiste à sa destruction programmée, l'exposition *Bagdad mon amour* montre également les liens possibles entre les artistes « alerteurs » du présent et ceux du Bagdad Modern Art Group, emmenés notamment par Jewad Selim. Cette génération, engagée dès les années 1950 dans la réinvention de son héritage culturel, avait élu refuge au musée d'archéologie de Bagdad pour s'inspirer des antiquités islamiques, sumériennes et assyriennes. Elle questionna la notion de patrimoine national conçu comme un collage d'influences et planta la graine de l'« antique modernité ». Mais, alors que ces artistes s'inscrivaient dans le projet post-indépendance d'une nation nouvelle, les pratiques contemporaines répondent aux urgences humanitaires et patrimoniales d'une nation déchue, hantée par des objets-fantômes et des collections-contrebandes.

Bagdad mon amour jette donc un pont à travers l'histoire de l'Irak, par-delà ses musées réels et ses « musées sans murs » offerts par les artistes. Ces derniers s'emparent d'outils tels que l'inventaire, la reconstitution, l'étude des monuments et des archives, pour créer des œuvres inquiètes mais toutes prêtes à imaginer la prochaine « renaissance » de Bagdad.

Morad Montazami

Morad Montazami est historien de l'art, éditeur et commissaire d'exposition. Il est research curator « Moyen-Orient et Afrique du nord » à la Tate Modern (Londres). Auteur d'articles sur des artistes tels que Jeremy Deller, Francis Alys ou Walid Raad, il est également directeur des éditions Zamân Books, qui s'attachent à développer les études transnationales sur les modernités arabes, asiatiques et africaines.



Ali Assaf, *Cloth Windows: For my mother*, 1993
© Ali Assaf, crédit photo : Giampiero Ortenzi



Mehdi Moutashar, *Cinq plis à 120°*, 2012
© Mehdi Moutashar
Crédit photo : Jean-Luc Maby



Hanaa Malallah, *Drone hits the Great Ziggurat of Ur*
© Hanaa Malallah



Julien Audebert, *Sandbagwal*, 2011 © Julien Audebert,
crédit photo : Quentin Madec /La Brasserie
courtesy de l'artiste et Art : Concept, Paris

À PARAÎTRE



BAGDAD MON AMOUR,
DOCUMENTS D'EXPOSITION

Ouvrage publié en coédition
avec Zamân Books
à l'occasion de l'exposition
Bagdad mon amour, présentée par
l'Institut des Cultures d'Islam,
de mars à juillet 2018

Textes de Ahmed Naji Al-Said,
Allan Kaval, Caecilia Pieri
et Morad Montazami

Bilingue : anglais / français
Broché, 15 x 22 cm, 144 pages,
100 illustrations
ISBN : 979-10-93781-11-2



Zamân Books

visuel :
Latif Al Ani, *Hatra*, vers 1960
© Latif Al Ani, courtesy Ruya Foundation

jeudi 29 mars
18h30

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation*

samedi 31 mars
9h45 - 18h30

Lieu : Institut national
d'histoire de l'art
Entrée libre

En partenariat avec

Institut national d'histoire de l'art
6 Rue des Petits Champs, Paris 2^e



samedis 28 avril
26 mai, 9 & 30 juin
28 juillet, 15h

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation*

* Informations sur
les réservations : p.43

VISITE GUIDÉE PAR LE COMMISSAIRE DE L'EXPOSITION

En compagnie de Morad Montazami et d'artistes de l'exposition, cette visite se poursuivra par une discussion autour d'un thé à la menthe.



Ala Younis, *Plan for Greater Baghdad*, 2015
© Ala Younis, crédit photo : Alessandra Chemollo, 2015
Courtesy la Biennale di Venezia

ATELIER DE RECHERCHE BAGDAD MON AMOUR

En présence d'artistes, de journalistes, de chercheurs et de spécialistes de l'Irak, cet atelier initié par Morad Montazami est une investigation collective sur la réinvention et la préservation du patrimoine, qui prend comme point de départ le pillage du Musée des Antiquités et du Musée d'Art Moderne de Bagdad.

L'instauration d'un dialogue efficace entre les arts d'une part, et le champ académique architectural et muséal d'autre part, sera au centre des réflexions.



Musée des Antiquités de Bagdad © Sergey Mayorov

VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION

Présentation des œuvres par un médiateur culturel de l'ICI.

PRIVATISATION DE VISITE

Renseignements :
publics@institut-cultures-islam.org



Resmi Al Kafaji, *Maqamat Baghdadi*, 2017 (détail)
© Resmi Al Kafaji, crédit photo : Margherita Verdi



ARTS DE LA SCÈNE

mardi 3 avril
30 nuances de Noir(es)
Festival Magic Barbès

vendredi 20 avril
Dévoiler

vendredi 15 juin
Fawzy Al-Aiedy -
Radio Bagdad 4.0

jeudi 21 juin
Arat Kilo, Mamani Keita
& Mike Ladd
Fête de la musique

vendredi 22 juin
Missy Ness, Wael Alkak
et Hind Tahboub
Festival Palest'In & Out

samedi 7 juillet
L'épopée de Gilgamesh

vendredi 13 juillet
Bal Trans-Saharien

© Ayoub Rahhal
concert pour le bal trans-saharien

mardi 3 avril
18h

Fanfare inaugurale

Durée : 1 heure
Départ : ICI Goutte d'Or

En co-production avec

FGO-Barbara



Dans le cadre de

Festival Magic Barbès



vendredi 20 avril
19h

Lecture performée

Durée : 1 heure
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *



30 nuances de Noir(es) © SEKA

MAGIC BARBÈS Parade 30 nuances de Noir(es)

De l'ICI à FGO-Barbara, le festival Magic Barbès s'ouvre en fanfare avec *30 nuances de Noir(es)*. Cette formation féminine enflammée revendique un mélange d'esthétiques afro-américaines, caribéennes et africaines et orchestre un savant mélange de street-dance californien sur fond de jazz Nouvelle-Orléans et de classiques disco-funk... Strass et paillettes en vue, dégagez le passage !

Créée en 2017 par la danseuse hip-hop et chorégraphe Sandra Sainte Rose Fanchine, *30 nuances de Noir(es)* réunit 24 artistes professionnels (24 femmes et un homme) de tous âges.

DÉVOILER Programme Islam Lab

Ce spectacle en cours de création mêle théâtre et calligraphie pour retracer le parcours de Yasmina, féministe musulmane née en Syrie. Le texte évoque ses différents voyages, ses remises en questions, ses choix. Plus le récit avance, plus le monde occidental et le monde arabe se cherchent...

La lecture performée de cette fiction intime propose une réflexion sur les sociétés contemporaines, la laïcité et la liberté.

Cet événement est présenté dans le cadre du programme *Islam Lab* de l'ICI destiné à soutenir des créations innovantes sur les cultures d'Islam.



« La mémoire » calligraphie arabe, Beyrouth, 2016
Calligraphie : Julien Breton, Photographie : Cisco

Julien Breton est lightpainter et directeur artistique de la Compagnie Turn off the light.

Emmanuel Lambert est auteur, metteur en scène et directeur artistique de la Compagnie Bulles de Zinc.

FAWZY AL-AIEDY RADIO BAGDAD 4.0

Réuni sous la houlette du chanteur et musicien irakien Fawzy Al-Aiedy, le quartet Radio Bagdad offre une musique métissée, puisant dans la culture traditionnelle d'Irak et du Proche-Orient et les sonorités contemporaines. Sur des notes de violon, de basse et de derbouka, les mélodies poétiques et festives convoquent émotion et sensualité. Un moment convivial à apprécier dans le patio de l'ICI !

Fawzy Al-Aiedy est un auteur-compositeur-interprète irakien. Il fait connaître la musique traditionnelle proche-orientale en Europe à travers ses créations interculturelles.

Zied Zouari (violon, alto), Raphaël Al-Aiedy (basse), Adel Shams el din (derbouka, req)



© Fawzy Al-Aiedy
crédit photo : Dominique Secret

vendredi 15 juin
20h30

Concert

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Tarifs : 12 € / 8 €

* Informations sur
les réservations : p.43

jeudi 21 juin
20h30

Concert

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Entrée libre dans la limite
des places disponibles

En partenariat avec

Accords Croisés



Le 360 Paris Music Factory



Arat Kilo, Mamani Keita & Mike Ladd © Kashkazo

ARAT KILO, MAMANI KEITA & MIKE LADD Fête de la musique

Arat Kilo a fait de l'éthio-jazz son terrain de jeu musical en y incorporant au fil des ans hip-hop, soul, jazz, dub ou afrobeat. Pour la fête de la musique, l'ICI et Accords Croisés présentent la nouvelle création explosive de ce groupe parisien, accompagné de la diva malienne Mamani Keita et du rappeur/slameur américain Mike Ladd. Le disque issu de ce métissage musical entre Afrique de l'Est et Afrique de l'Ouest, pimenté d'une touche de hip-hop, est à découvrir sous le label Accords Croisés au printemps 2018.

Arat Kilo est un groupe parisien formé en 2008. Il propose de nombreuses hybridations musicales autour du jazz éthiopien.

Mamani Keita est chanteuse. Elle a collaboré notamment avec Salif Keita et Dee Dee Bridgewater.

Mike Ladd pratique le spoken word. Il est connu pour ses textes poétiques.

PALEST'IN & OUT #3 Soirée d'ouverture

L'ICI accueille la soirée inaugurale du festival Palest'In & Out #3 (du 22 au 30 juin 2018), placée sous le signe de la cuisine palestinienne contemporaine.

Une dégustation de mets gastronomiques concoctés par la cheffe Hind Tahboub ainsi qu'une proposition musicale de DJ Missy Ness et du musicien Wael Alkak suivront la remise des prix du festival, en présence des lauréats venus tout droit de Palestine et des membres du jury.

Palest'In & Out valorise la jeune création contemporaine palestinienne. Véritable tremplin pour ces artistes, le festival fait connaître leur travail. Les catégories de l'édition 2018 sont : danse contemporaine, musique, courts-métrages, architecture et paysage, poésie et arts visuels.



L'épopée de Gilgamesh © Abed Azrié

« Une réussite totale qui atteint l'universel. La musique d'Abed Azrié est sensible à tous ceux, quels que soient leur nationalité et leur âge, qui ont simplement un cœur. » **Télérama**



Hind Tahboub est cheffe et fondatrice de Bandora cuisine, plateforme visant à relancer l'héritage culinaire palestinien.

Missy Ness est DJ et directrice artistique de IN TRANSIT.

Wael Alkak est DJ et musicien. Ils'inspire du répertoire populaire syrien et de chants révolutionnaires.

L'ÉPOPÉE DE GILGAMESH

Il y a quatre mille ans, Gilgamesh règne sur la cité d'Ourouk, entre le Tigre et l'Euphrate. Fils de la déesse Ninsoun et du roi-guerrier Lougalbanda, il fait de sa ville le centre du monde mais la dirige en despote. Les habitants en appellent aux dieux qui lui envoient un compagnon à sa mesure : le géant Enkidou... Amitié, rivalité et héroïsme constituent la trame de ce mythe fondateur de la Mésopotamie, considéré comme le plus vieux récit de l'histoire de l'humanité. Abed Azrié en propose une lecture musicale et poétique à deux voix, accompagné de notes de qanoûn et d'images d'œuvres suméro-babyloniennes.

Abed Azrié est un compositeur français né à Alep en Syrie. Il est l'auteur d'une vingtaine d'albums, de musiques de films et de livres. Sa musique mêle instruments, rythmes et voix, créant un univers unique.

vendredi 22 juin
19h

Concert & gastronomie

Durée : 5 heures
Lieu : ICI Léon
Tarifs : 18 €

En partenariat avec

Institut Culturel
Franco-Palestinien



Dans le cadre de

Festival Palest'In & Out



samedi 7 juillet
20h30

Dîner irakien

Durée : 1 heure
Lieu : ICI Léon
Tarif : 10€, réservation obligatoire
latableouverte@ici.paris
*en précisant vos noms, prénoms,
coordonnées et le nombre de repas*

21h30

Lecture performée

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Tarifs : 12 € / 8 €

* Informations sur
les réservations : p.43

vendredi 13 juillet
20h30

Concert

Durée : 3 heures
Lieu : ICI Léon
En entrée libre dans la limite
des places disponibles



BAL TRANS-SAHARIEN

Le Bal Tropical de Paname s'installe à l'ICI pour un voyage entre le Maghreb, l'Orient et l'Afrique subsaharienne.

La frénésie des rituels gnaouas d'Ayoub Rahhal et l'afro-électro de Mo DJ et Balani Show Bizness forment une joyeuse caravane musicale emmenée par les sonorités arabisantes de DJ Cucurucho.

De Bamako à Paris, c'est le bal populaire de l'ICI !

Ayoub Rahhal, Live Band / Gnawa Transe / Maroc
Balani Show Bizness, Live Band / Afro-electro / Mali
Mo DJ - Electronic Marabou, Live Set / AfroBeats / Mali
DJ Cucurucho, Dj Set / Maghreb & Arab sounds

Télérama' culture



MON MAGAZINE TOUS LES MERCREDIS
MON SITE, MON APPLI, MES SERVICES, PARTOUT ET TOUTE L'ANNÉE
ET MA SÉLECTION DE SORTIES SUR sorties.telerama.fr



FILMS

mercredi 4 avril
Le voleur de Bagdad

mardi 17 avril
Une aventurière en Irak : Gertrude Bell

vendredi 25 mai
Jeunesse d'une femme

mardi 29 mai
My Sweet Pepper Land

vendredi 29
& samedi 30 juin
Homeland : Irak année zéro

Homeland : Irak année zéro
© droits réservés

mercredi 4 avril
19h

Film de Michael Powell,
Ludwig Berger et Tim Whelan
Angleterre, 1940, 102'

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

Dans le cadre de

Festival Magic Barbès



mardi 17 avril
19h

Film de Sabine Krayenbühl
et Zeva Oelbaum
États-Unis, 2016, 87', VF

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

AFLAM



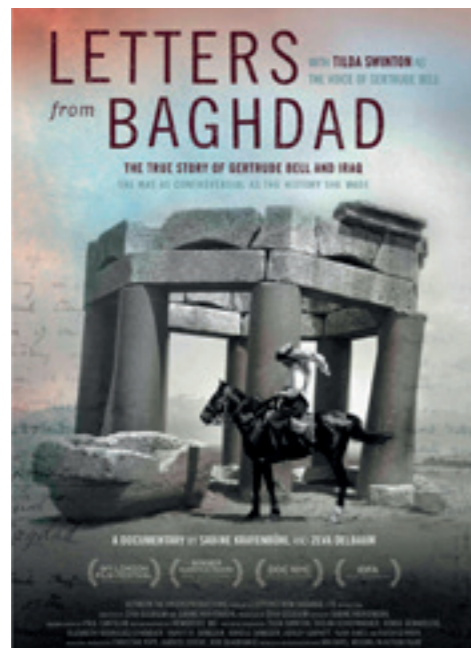
LE VOLEUR DE BAGDAD

Film d'aventures inspiré des *Mille et Une Nuits*, il rencontra un vif succès à sa sortie en 1940, notamment grâce à son emploi du Technicolor et ses effets spéciaux. L'histoire narre la rencontre de deux personnages que tout oppose : le calife déchu Ahmad et Abu, un jeune voleur à la sauvette. Ils s'unissent dans leurs aventures pour conquérir le trône de Bagdad et le cœur de la fille du sultan. Odyssée mythique au lyrisme oriental envoûtant, *Le voleur de Bagdad* dévoile un monde fantastique peuplé de sorciers et de tapis volants.

Le britannique Michael Powell (1905-1990) est un cinéaste majeur de l'après-guerre. Les chaussons rouges, qu'il réalisa avec Emeric Pressburger en 1948, est considéré comme l'un des chefs d'œuvre de l'histoire du cinéma et fut couronné de deux Oscars.



© droits réservés



© droits réservés

UNE AVENTURIÈRE EN IRAK : GERTRUDE BELL

Ce documentaire retrace la vie trépidante de Gertrude Bell, aventurière, archéologue et officier de liaison de l'armée britannique au Caire. En 1921, elle participe au processus de partition de la Mésopotamie en dessinant les frontières de nouveaux pays dont l'Irak. Elle fonde ensuite à Bagdad un musée national d'archéologie qui symbolise la naissance de l'identité irakienne. Ce portrait met en lumière son destin méconnu et révèle en filigrane la genèse du Proche-Orient actuel. La projection sera suivie d'une discussion avec l'historienne Sylvie Denoix.

Sabine Krayenbühl et Zeva Oelbaum sont productrices et réalisatrices. Elles réalisent les portraits de grandes femmes oubliées de l'histoire.

Sylvie Denoix est historienne, spécialiste d'histoire urbaine et d'histoire sociale du monde musulman médiéval. Elle dirige la Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée.

JEUNESSE D'UNE FEMME Soirée égyptienne

Pour cette nouvelle soirée égyptienne, l'ICI, en partenariat avec le Louxor et le Panorama des Cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient, propose le film *Jeunesse d'une femme* (aussi connu sous le titre *La Sangsue*) de Salah Abou Seif.

Iman est un jeune campagnard qui quitte sa famille pour étudier au Caire. Sa logeuse, Shafaat, est une veuve exubérante qui s'entiche de lui et parvient à le séduire. Fasciné par la sensualité de cette femme beaucoup plus âgée que lui, Iman sacrifie tout à cette liaison jusqu'au jour où il tombe amoureux d'une autre. Il souhaite alors rompre avec Shafaat, mais celle-ci décide de se venger...



© droits réservés

Salah Abou Seif fut l'un des pionniers du cinéma réaliste arabe de l'après-guerre. Il est également connu pour ses adaptations à l'écran de deux romans de Naguib Mahfouz, prix Nobel de littérature.



© droits réservés

MY SWEET PEPPER LAND

Dans un village de montagne du Kurdistan, Baran, ancien combattant de l'indépendance, est nommé shérif. Sa mission : mettre un terme aux trafics de contrebande contrôlés par le caïd local Aziz Aga, entre l'Irak, la Turquie et l'Iran. Il rencontre Govend, la nouvelle institutrice, trop libérée aux yeux des villageois. Ce western moderne à l'humour grinçant filme une région rebelle façonnée par des paysages grandioses. Critiquant un mode de vie empreint de conservatisme, il célèbre aussi l'engagement des femmes au Kurdistan et le combat d'un peuple pour la liberté. La projection sera suivie d'une discussion avec la journaliste Laura-Maï Gaveriaux sur la situation des Kurdes aujourd'hui.

Hiner Saleem est un réalisateur franco-kurde. Ses films témoignant des conditions de vie des Kurdes ont été récompensés dans de nombreux festivals.

[sous réserve] Laura-Maï Gaveriaux est grand reporter indépendant, spécialiste du Maghreb et du Moyen-Orient.

vendredi 25 mai
20h

Film de Salah Abou Seif
Égypte, 1956, 126', VOSTFR

Durée : 2 heures
Lieu : Le Louxor, Palais du Cinéma
Entrée aux tarifs du Louxor

En partenariat avec

Le Louxor - Palais du Cinéma
170, boulevard de Magenta
Paris 10^e
Billetterie sur place
et sur cinemalouxor.fr



Panorama des Cinémas du
Maghreb et du Moyen-Orient



mardi 29 mai
19h

Film de Hiner Saleem
France - Allemagne - Kurdistan,
2014, 95', VOSTFR

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

Panorama des Cinémas du
Maghreb et du Moyen-Orient



Théâtre Antoine Vitez
Ivry-sur-Seine



* Informations sur
les réservations : p.43

vendredi 29 juin

20h30
Dîner irakien

Durée : 1 heure
Lieu : ICI Léon
Tarif : 10€, réservation obligatoire
latableouverte@ici.paris
en précisant vos noms, prénoms,
coordonnées et le nombre de repas

21h30
Film

de Abbas Fahdel
Irak, 2015, VOSTFR
partie 1 / avant la chute - 160'

Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

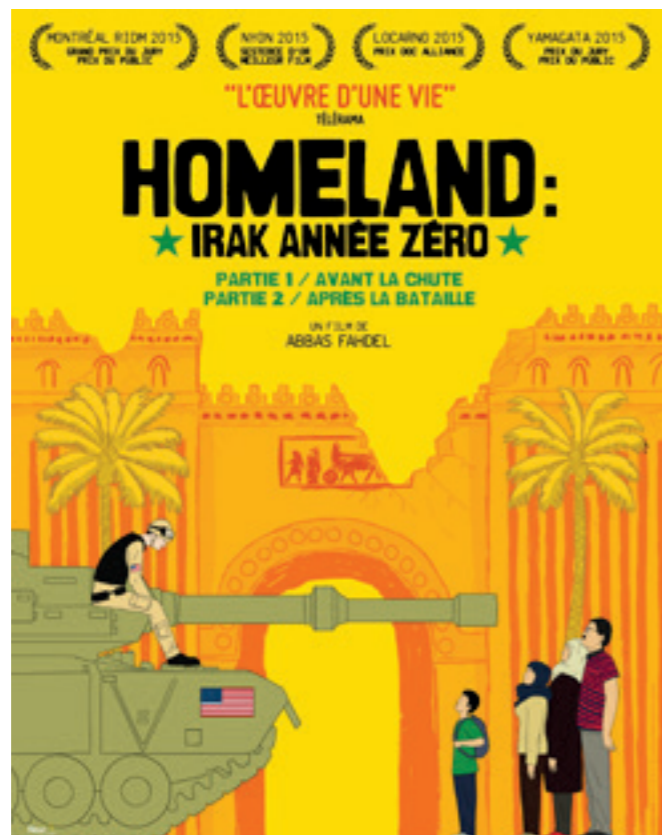
samedi 30 juin

20h30
Dîner irakien
(réservations : cf. ci-dessus)

21h30
Film
partie 2 / après la bataille - 184'

Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

* Informations sur
les réservations : p.43



© droits réservés

HOMELAND : IRAK ANNÉE ZÉRO PART 1 / AVANT LA CHUTE PART 2 / APRÈS LA BATAILLE

L'ICI organise deux soirées exceptionnelles autour de la projection en plein air du film *Homeland : Irak année zéro*, d'Abbas Fahdel, précédée d'un dîner irakien. Ce documentaire en deux parties nous fait partager la vie de la famille du réalisateur en Irak. *Avant la chute*, tourné préalablement à l'invasion américaine de 2003, montre des traditions irakiennes menacées de disparition. *Après la bataille*, tourné deux mois plus tard, rapporte le déchirement de la société et l'isolement des individus engendrés par les combats et l'occupation. Loin de l'image façonnée par les médias européens, Abbas Fahdel dévoile ainsi la culture d'un peuple qui persiste à vivre malgré la dictature et la guerre.

Abbas Fahdel est un réalisateur franco-irakien. *Homeland* et *L'Aube du monde* ont été récompensés par de nombreux prix internationaux.



CONFÉRENCES & DÉBATS

jeudi 5 avril
Les jardins suspendus
de Babylone

mardis 10 avril ou 22 mai
mercredis 11 avril
23 & 30 mai
6 & 13 juin
Introduction au fait
religieux musulman

jeudis 12 avril
24 mai & 7 juin
Grandes figures
des cultures d'Islam

jeudi 26 avril
La bataille de Mossoul

jeudi 3 mai
Être journaliste
au Moyen-Orient

mardi 15 mai
Le patrimoine en péril

samedi 16 juin
L'exil comme
source d'inspiration

jeudi 28 juin
La ville arabe moderne
dans la littérature
et l'architecture

Porte d'Ishtar, Musée de Pergame,
Berlin © Jaroslav Moravcik

jeudi 5 avril
19h

Conférence

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

Dans le cadre de

Festival Magic Barbès



jeudi 26 avril
19h

Table ronde

Durée : 2 heures
Lieu : iReMMO
Tarifs : 8€ / 5€
Inscription : iremmo.org

En partenariat avec

Institut de Recherche
et d'Études Méditerranée
Moyen-Orient
7 Rue des Carmes, Paris 5^e



LES JARDINS SUSPENDUS DE BABYLONE et les sept merveilles du monde

Les récits enthousiastes de voyageurs du monde antique décrivent des réalisations exceptionnelles, comme la pyramide de Khéops et le mausolée d'Halicarnasse, et dressent au fil du temps une liste de sept merveilles autour de la Méditerranée. Entre mythe et réalité, les jardins suspendus auraient été commandés par Nabuchodonosor II. Si leur splendeur est vantée dans différents textes qui s'intéressent aussi à leur système d'irrigation, aucune trace n'en a été retrouvée lors des fouilles de Babylone... Thierry Piel revient sur l'histoire et la mythologie de ces jardins réputés paradisiaques.

Thierry Piel est maître de conférences en histoire ancienne à l'Université de Nantes. Il est spécialiste de l'exercice et des représentations du pouvoir dans le monde étrusco-latin et la Rome archaïque.

LA BATAILLE DE MOSSOUL

Instauré à Mossoul en 2014, le « califat » de l'organisation État islamique a pris fin en 2017 à l'issue d'une bataille mêlant la guérilla urbaine à la technologie des drones et de l'aviation de la coalition internationale. Ses conséquences tragiques se feront sentir encore de longues années en Irak. Retour sur cet épisode majeur de l'histoire récente et sur le règne de l'État islamique à Mossoul, avec les journalistes Hélène Sallon et Laurent Van Der Stock, témoins directs sur le terrain, et l'historien Pierre-Jean Luizard, spécialiste de l'Irak.

Hélène Sallon est journaliste au Monde, elle a notamment couvert la bataille de Mossoul et a publié L'État islamique de Mossoul. Histoire d'une entreprise totalitaire. (La Découverte, 2018).



Toile de fond de théâtre représentant l'ancienne Babylone © droits réservés



© Laurent Van Der Stock

[sous réserve] Laurent Van Der Stock est photojournaliste, membre de l'agence Gamma. Il a reçu notamment le Visa d'Or au festival Visa pour l'image de Perpignan pour sa couverture de la bataille de Mossoul pour Le Monde.

Pierre-Jean Luizard est directeur de recherche au CNRS, historien et spécialiste de l'Irak. Auteur notamment de Le piège Daech, L'État islamique ou le retour de l'Histoire (La Découverte, 2015).

LES GRANDES FIGURES DES CULTURES D'ISLAM

Al Ma'mun (786-833)

jeudi 12 avril

Calife abbasside du IX^e siècle, Al Ma'mun s'intéresse particulièrement au travail des savants, surtout ceux qui connaissent le grec. En 832, il leur ouvre la bibliothèque de son père, la transformant en centre de la culture arabe et universelle, connu sous le nom *Maison de la Sagesse* et dédié notamment aux traductions de textes anciens. Al Ma'mun a permis des avancées considérables en astronomie, médecine et mathématiques et fit de Bagdad le théâtre d'une intense activité scientifique et culturelle, à l'image d'Alexandrie.

Vanessa Van Renterghem, historienne et arabisante, est spécialiste du monde arabo-musulman médiéval. Elle est maîtresse de conférences à l'Inalco et auteure d'ouvrages sur Bagdad à l'époque médiévale.

Al Fârâbî (872-950)

jeudi 24 mai

Al Fârâbî est l'un des plus grands philosophes de la pensée arabe. D'origine turque, il accompagne son père à Bagdad où il étudie la grammaire, les mathématiques, la musique et la philosophie. Fondateur de l'école de logique de Bagdad au X^e siècle, il encourage un mélange d'influences où s'harmonisent les sources grecques de la philosophie, l'exégèse du Coran et la poésie arabe. Al Fârâbî laisse de très nombreux écrits et est également à l'origine de grands progrès dans la théorie de la musique.

Ali Benmakhlof est agrégé de philosophie. Il enseigne la philosophie arabe à l'Université de Paris Est-Créteil. Il est l'auteur d'ouvrages sur Averroès, Montaigne, et des philosophes logiciens.



Représentation d'Al Fârâbî sur un billet de banque du Kazakhstan © Georgios Kollidas

Al Mutanabbî (915–965)

jeudi 7 juin

Al Mutanabbî, littéralement « celui qui se prétend prophète », est né en Irak. Sa vie de lutte et d'interminable errance le conduit à sillonner la Syrie, l'Égypte et la Perse. De cour en cour, courtisan ou détracteur, il reste toujours fidèle à l'idéal qu'il professe. Liées par un même processus de création, sa vie et sa poésie témoignent de la manière dont ce poète, que l'histoire arabe a consacré comme le plus grand, vivait l'islam.

Patrick Mégarbané est polytechnicien. Il a publié cinq anthologies de la poésie arabe classique, ainsi qu'un essai, Al-Mutanabbî, le prophète armé (Éditions Actes Sud, 2013). Il travaille actuellement sur un projet d'exégèse coranique.

jeudis 12 avril
24 mai & 7 juin
19h

Conférences

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

* Informations sur
les réservations : p.43

jeudi 3 mai
19h

Table ronde

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

la Maison des Journalistes



France Médias Monde



mardi 15 mai
19h

Table ronde

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

ÊTRE JOURNALISTE AU MOYEN-ORIENT

Être journaliste dans une zone de conflit ou sous un régime autoritaire relève de l'exploit. C'est en secret, au péril de leur vie et de celle de leur famille, que ces professionnels informent la population de leur pays et les médias internationaux. À l'occasion de la Journée Mondiale de la Presse, l'ICI, en partenariat avec la Maison des Journalistes et France 24, donne la parole à des journalistes contraints à l'exil. Cette soirée exceptionnelle s'attachera à décrire la situation de la presse en Irak et en Syrie, après la projection du documentaire *Haya, rebelle de Raqqa (23)*, de Claire Billet et Lyana Saleh.

Modération : **Alberic de Gouville**, rédacteur en chef de France 24, président de la Maison des Journalistes.

LE PATRIMOINE EN PÉRIL

Guerres et catastrophes climatiques mettent en péril les vestiges des civilisations. Les intervenants feront le point sur la situation au Moyen-Orient aujourd'hui, en particulier sur la disparition du patrimoine mésopotamien. À l'heure de la restitution des biens culturels à leur pays d'origine, quels sont les moyens de préservation et de mise à l'abri existant localement ? Comment opérer dans des contextes dangereux où survivre est souvent la seule priorité ? Quelles sont les perspectives offertes par les nouvelles technologies et comment les artistes contemporains répondent-ils à ces problématiques ?

Modération : **Morad Montazami** est commissaire de l'exposition *Bagdad mon amour*, chercheur à la Tate Modern (Londres), rédacteur en chef de *Zamân Books*.



© Rafael Ben-Ari

Wareth Furajji est un réalisateur irakien. Il a collaboré notamment avec le réalisateur Mohammed Al-Daraji.

Halgurd Samad est journaliste du Kurdistan irakien. Il est membre du comité de rédaction de *Lvin* magazine (trimestriel kurde indépendant).

Rajeha Al Tameemi est journaliste à Monte Carlo Doualiya. D'origine irakienne, elle vit aujourd'hui à Paris.



Tétrastyle, Palmyre, monument détruit par l'État islamique en janvier 2017 © Anton Ivanov

Nada Al Hassan est cheffe de l'unité des états arabes au Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Yannick Lintz est directrice du département des arts de l'Islam du Musée du Louvre.

Khalila Hassouna est directrice du développement d'ICONEM, société œuvrant, grâce aux dernières innovations technologiques, pour la préservation de la mémoire du patrimoine menacé.

L'EXIL COMME SOURCE D'INSPIRATION Avec Salah Al Hamdani

Soldat devenu poète, opposant à la dictature de Saddam Hussein, Salah Al Hamdani a connu la torture et la prison en Irak. Nourri par l'œuvre d'Albert Camus, il choisit en 1975 pour terre d'asile la France, d'où il poursuit son combat contre le totalitarisme, la guerre et le terrorisme par ses actes et ses écrits. Dans une ambiance intimiste, Salah Al Hamdani propose la lecture de textes et poèmes choisis et revient sur son itinéraire et son engagement artistique, de Bagdad à Paris.

Salah Al Hamdani est écrivain et homme de théâtre. Il est l'auteur de plus d'une quarantaine d'ouvrages dont certains sont traduits de l'arabe et d'autres sont écrits en français.



Salah Al Hamdani © Isabelle Lagny

LA VILLE ARABE MODERNE DANS LA LITTÉRATURE ET L'ARCHITECTURE

À travers les regards croisés de l'architecture et de la littérature, Caecilia Pieri et Luc Deheuvels reviennent sur la construction et l'évocation des villes arabes modernes, entre représentations réelles et utopiques. L'évolution de Bagdad, où se rejoignent l'Orient et l'Occident, reflète les aspirations et les bouleversements socio-politiques d'une époque mouvementée.

Luc Deheuvels enseigne à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales, où il dirige le centre de recherche du Moyen-Orient et de la Méditerranée. Il est spécialiste de la littérature arabe moderne et contemporaine et préside le jury d'agrégation d'arabe.



Bagdad, Sattar al-Kutubi, auteur anonyme

Caecilia Pieri est chercheuse associée à l'Observatoire urbain de l'Institut français du Proche-Orient. Elle est l'auteure de *Bagdad. La construction d'une capitale moderne, 1914-1960* (Beyrouth, Presses de l'Ifpo, 2015).

samedi 16 juin
17h

Lecture

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon - La Table Ouverte
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

Bibliocité

bibliocité :

jeudi 28 juin
19h

Table ronde

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

Institut de Recherche et d'Études Méditerranéennes Moyen-Orient



* Informations sur les réservations : p.43

mardis
10 avril ou 22 mai
mercredis
11 avril ou 23 mai
19h

Conférences

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

mercredis 30 mai
6 & 13 juin
19h

Ateliers

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

Institut européen
en sciences des religions



Fondation de l'Islam de France



* Informations sur
les réservations : p.43

INTRODUCTION AU FAIT RELIGIEUX MUSULMAN

En partenariat avec l'Institut européen en sciences des religions et la Fondation de l'Islam de France, l'ICI propose aux professionnels comme aux particuliers de se familiariser avec la deuxième religion de France.

Le programme, animé par des chercheurs et des enseignants, est conçu en deux temps. Un socle de deux conférences apporte un éclairage sur les pratiques religieuses dans le cadre républicain avant de présenter les fondements de l'islam, ses différents courants et le culte musulman en France. Des ateliers permettent ensuite d'approfondir les sujets soulevés par l'islam dans le monde du travail. En privilégiant une approche interactive, ils ont pour objectif de répondre aux questions concrètes des participants dans trois contextes professionnels : l'entreprise, l'hôpital et le secteur de l'enfance.

CONFÉRENCES

**Enjeux de la laïcité,
de la fin du XIX^e siècle à nos jours**
au choix : mardi 10 avril ou 22 mai

La République française est laïque : elle assure le respect de toutes les convictions. Si les principes posés en 1905 n'ont pas vieilli, la société française a changé et la mise en œuvre du principe de laïcité est aujourd'hui l'objet d'interrogations nouvelles.

Philippe Gaudin est directeur adjoint de l'IESR, agrégé de philosophie, docteur de l'EPHE.

Clés pour comprendre l'islam
au choix : mercredi 11 avril ou 23 mai

Cette introduction à l'étude de l'islam présente les écrits fondateurs, la diversité religieuse du monde musulman, le paysage de l'islam en France et les enjeux de son institutionnalisation.

Jamal Ahbab est responsable formation et recherche à l'IESR.

L'Institut européen en sciences des religions (IESR) a été créé en 2002 au sein de l'École Pratique des Hautes Études (EPHE). Organisme de formation adossé au monde de la recherche, il constitue un lieu laïque d'expertise et de conseil sur l'histoire et l'actualité de la laïcité et des questions religieuses.

La Fondation de l'Islam de France, laïque et reconnue d'utilité publique, a été créée par décret en 2016. Elle promeut la connaissance du fait religieux musulman ainsi que l'histoire des civilisations et des sociétés musulmanes en développant des projets culturels et éducatifs.

ATELIERS

L'entreprise
mercredi 30 mai

Guy Trolliet est consultant et formateur à l'IESR.

Les métiers de l'enfance
mercredi 6 juin

Charles Conte est chargé de mission Laïcité à la Ligue de l'enseignement.

Le milieu hospitalier
mercredi 13 juin

Abdelhaq Nabaoui est aumônier national des hôpitaux de France.



LES IFTARS DE L'ICI

À l'occasion du mois de ramadan, ces soirées sont une invitation à écouter des contes d'ici et d'ailleurs, partager un repas traditionnel et voyager vers de lointaines contrées au fil des projections et spectacles programmés dans le patio de l'ICI.

samedi 19 mai
**Les Mille et Une Nuits
Iftar**
**Zaman, l'homme des
roseaux**

samedi 26 mai
**Les Mille et Une Nuits
Iftar**
Les Rossignols de Bagdad

samedi 2 juin
**Les Mille et Une Nuits
Iftar**
NOOR

samedi 9 juin
**Les Mille et Une Nuits
Iftar**
Refugees for Refugees

samedis 19 & 26 mai,
2 & 9 juin

20h30 Contes

Durée : 45 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

21h30 Iftar

Durée : 1 heure
Lieu : ICI Léon
Tarif : 10€,
réservation obligatoire

* Informations sur
les réservations : p.43

LES MILLE ET UNE NUITS par Layla Darwiche

Aladin, Sindbad le marin ou Ali Baba ne sont que quelques-uns des personnages des *Mille et Une Nuits*. À l'occasion des iftars de l'ICI, Layla Darwiche part chaque samedi à leur rencontre et pénètre dans l'univers à la fois inquiétant et envoûtant de ces célèbres écrits persans anonymes, organisés autour de l'histoire de Shéhérazade. Pour échapper à la mort, celle-ci conte nuit après nuit des histoires peuplées de marchands perdus dans le désert, de sultans dépressifs changés en ânes, de génies compatissants, d'épouses acariâtres, d'amants lamentables et de maîtresses merveilleuses. *Il était une fois...* (« Kan ya ma kan... »)

Layla Darwiche est conteuse. Fascinée par les histoires de femmes dévoreuses ou sages, sorcières ou ogresses, initiatrices et porteuses de vie, elle puise son répertoire dans les récits traditionnels du Moyen-Orient et sa mémoire familiale.



Layla Darwiche © Danica-Bijeljic

IFTAR à la Table Ouverte

À l'occasion du ramadan, le restaurant de l'ICI vous propose un repas traditionnel composé de lait caillé et de dattes, chorbâ, bricks / fricassées ou pastilla, thé ou café et pâtisseries orientales.

Réservation obligatoire en précisant vos noms, prénoms, coordonnées et le nombre de repas : latableouverte@ici.paris

ZAMAN, L'HOMME DES ROSEAUX

Au cœur des marais du sud de l'Irak, où les eaux du Tigre et de l'Euphrate se mêlent à la terre, se sont unis Zaman et sa femme. Dans leur hutte de roseaux, ils mènent une vie simple et modeste. Leur amour a résisté au temps et aux événements qui ravagent le pays.

Un jour, Zaman apprend que son épouse souffre d'un mal étrange, stigmatisée de la guerre. Le médecin prescrit un médicament devenu rare à cause de l'embargo. Le mari décide alors de prendre sa petite embarcation et part à la recherche de ce précieux remède.

Amer Alwan est acteur, réalisateur et scénariste franco-irakien.



© 2004 Panocéanic Films Paris (diffusion)

LES ROSSIGNOLS DE BAGDAD

Les Rossignols de Bagdad raconte l'histoire d'amour de Salima Mourad et Nazem El Ghazali, deux grands chanteurs irakiens du début du XX^e siècle. Entre les années folles et les sixties, dans un Bagdad marqué par le raffinement musical et les cabarets, ce couple mythique formé par une femme issue d'une famille juive et un jeune homme de vingt ans son cadet, issu d'une famille musulmane, incarne l'ouverture culturelle du pays.

Le récit de Coline Houssais, entrecoupé d'intermèdes musicaux et d'images d'archives, esquisse aussi un portrait de l'âge d'or et du déclin musical de l'Irak.

Coline Houssais est enseignante à Sciences Po, journaliste culturelle et fondatrice de l'agence Ustaza à Paris.



Les Rossignols de Bagdad © Agence Ustaza

samedi 19 mai

20h30
Les Mille et Une Nuits
(cf. p.26)

21h30
Iftar (cf. p.26)

22h30
Film
France - Irak, 2004, 88'

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

samedi 26 mai

20h30
Les Mille et Une Nuits
(cf. p.26)

21h30
Iftar (cf. p.26)

22h30
Conte musical

Durée : 1 heure
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

samedi 2 juin

20h30
Les Mille et Une Nuits
(cf. p.26)

21h30
Iftar (cf. p.26)

22h30
Spectacle

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

samedi 9 juin

20h30
Les Mille et Une Nuits
(cf. p.26)

21h30
Iftar (cf. p.26)

22h30
Concert

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

* Informations sur
les réservations : p.43

NOOR

Portée par les chants dévotionnels de Shuaïb, Hubaïb et Behlolo Mushtaq, la danseuse Alexia Martin brode une gestuelle où résonne leur spiritualité. La danse prend son envol et devient l'écho d'une musique propice au recueillement. Entre la ferveur du Qawwali et l'introspection du chant Khayal se tisse la conversation de quatre artistes qui réunissent répertoires classiques du Pakistan et esthétique contemporaine.

Shuaïb Mushtaq, chant, harmonium, direction musicale
Alexia Martin, danse, direction artistique
Hubaïb Mushtaq, chant, tanpura, calligraphie
Behlolo Mushtaq, tabla dhaama



NOOR © Guillemette Silvand

REFUGEES FOR REFUGEES concert à l'occasion de la Nuit du Destin

Quelques jours avant la fin du ramadan, la Nuit du Destin est considérée comme bénie par les musulmans. À cette occasion, un quartet emmené par Souhad Najem, virtuose irakien du qanoûn (instrument à cordes pincées) enchante le patio de l'ICI. Au croisement des cultures et traditions musicales syriennes et irakiennes, cette soirée mettra à l'honneur le projet *Refugees for Refugees*, qui réunit dix musiciens menacés dans leurs pays d'origine et réfugiés en Belgique.

Tammam Al Ramadan (ney)
Tarek Alsayed Yahya (oud)
Fakher Madallal (chant, percussions)
Souhad Najem (qanoûn)



© Refugees for Refugees

JEUNE PUBLIC

mercredis 4 & 18 avril
2 & 23 mai, 6 & 20 juin
25 juillet

Symboles magiques

mercredis 11 avril
30 mai & 4 juillet
Les ruches d'ICI

samedi 21 avril
La rose de Bagdad

du lundi 23 au
vendredi 27 avril
LEGO® Médina

mercredi 16 mai
Le Voyage de Zyriab

samedi 19 mai
**Les aventures du
prince Ahmed**

mercredi 27 juin
Contes de Bagdad

du lundi 9
au vendredi 13 juillet
En scène !

du lundi 16
au vendredi 20 juillet
Haut les masques !

Les aventures du prince Ahmed
© droits réservés



mercredis 4 & 18 avril
2 & 23 mai, 6 & 20 juin
25 juillet
15h

Atelier de pratique artistique

À partir de 5 ans

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *



Atelier Symboles magiques © ICI

SYMBOLES MAGIQUES

Croissant de lune, main de Fatma ou tête de bœuf : ces représentations traversent les civilisations et les époques pour protéger ceux qui les possèdent, leur apporter chance, force ou fertilité.

Lors d'une visite de l'exposition *Bagdad mon amour*, les participants partiront sur la piste des symboles présents sur les œuvres. Ils s'en inspireront pour réaliser des porte-bonheurs en papier colorés, aux vertus de leur choix. Les pouvoirs magiques ne sont pas réservés qu'aux super-héros !

mercredis 11 avril
30 mai & 4 juillet
15h

Atelier apiculture

À partir de 6 ans

Durée : 1 heure et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

Dardard



LES RUCHES D'ICI

L'ICI et l'association Dardard proposent une initiation à l'apiculture en milieu urbain et au monde passionnant des abeilles. Dès six ans, les enfants peuvent participer aux séances ludiques et éducatives conçues à partir des ruches de l'ICI, avec ou sans leurs parents : découverte de la ruche, de la vie des abeilles et du métier d'apiculteur, apprentissage du vocabulaire...

Création de bougies en cire d'abeille
mercredi 11 avril

Sensibilisation au cycle de vie des abeilles
mercredi 30 mai

Récolte du miel (sous réserve de la météo)
mercredi 4 juillet

Dardard, association de la Goutte d'Or, propose des animations naturalistes et culturelles autour des abeilles et de l'écologie urbaine.

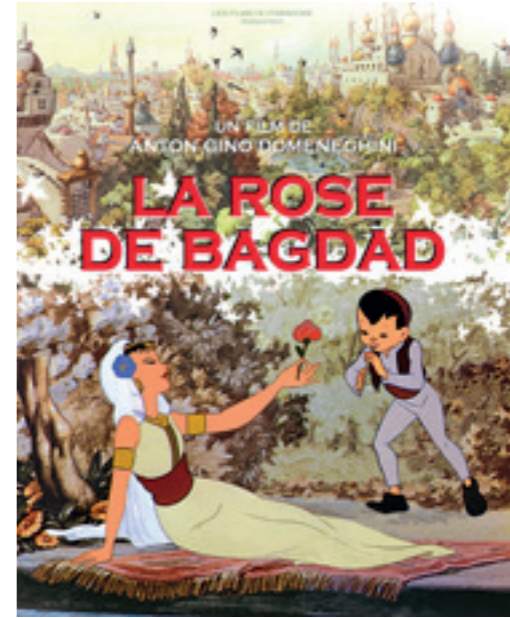


Récolte du miel sur les toits de l'ICI
© Ludovic Le Guyader

LA ROSE DE BAGDAD

Il y a fort longtemps, au bord du fleuve Tigre, dans la somptueuse ville de Bagdad, la nièce du bon calife Osman doit choisir un époux parmi les princes des cités voisines. Le vil Jaffar use de tous les stratagèmes pour évincer les prétendants et régner en maître sur la cité. Mais la princesse peut compter sur l'aide du valeureux Amine, le musicien du palais... Cette projection du premier long métrage d'animation italien se poursuivra par une discussion avec un médiateur de l'ICI autour d'un goûter.

Anton Gino Domeneghini (1897-1966), producteur et réalisateur, était également publicitaire, journaliste et écrivain. Il obtint en 1949 avec *La Rose de Bagdad*, le premier prix dans la section Jeunesse au festival de Venise.



© droits réservés

LEGO® MÉDINA

À l'aide de centaines de LEGO®, les jeunes participants construiront ensemble une ville merveilleuse composée de palais, de jardins et de formes architecturales inspirées des cités mésopotamiennes. Brique après brique, une Babylone utopique verra le jour...

Benjamin Alamome est animateur chez Play-Well, structure qui propose depuis 2012 des ateliers ludiques autour des briques LEGO®. Les enfants apprennent les principes de la construction en s'amusant.



© Benjamin Alamome

samedi 21 avril
15h

Ciné-goûter

Film de Anton Gino Domeneghini
Italie, 1949, 76'

À partir de 8 ans

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

Goûter préparé par
la boulangerie Tembely

du lundi 23 au
vendredi 27 avril
14h30

Stage

De 6 à 10 ans

Durée : 2 heures et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

Les participants s'engagent à assister aux cinq séances.

* Informations sur les réservations : p.43

mercredi 16 mai

Conte musical

14h30

À partir de 7 ans
Durée : 45 minutes

16h

Tous publics
Durée : 1 heure et 15 minutes

Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

En partenariat avec

Philharmonie de Paris



Le voyage de Zyriab © Bab Assalam

LE VOYAGE DE ZYRIAB

Spectacle à l'occasion de la journée internationale du vivre ensemble en paix

Le quartet Bab Assalam raconte l'envoûtant voyage de Zyriab, jeune musicien poète du IX^e siècle, contraint à un long voyage de caravanes en caravanes, d'oasis en caravansérails, de Bagdad à l'Andalousie. Agrémentée de passages contés, la musique oscille entre sonorités traditionnelles orientales et rock électro, par la grâce du oud, du chant, de la clarinette, de la guitare électrique et des percussions.

Présenté à l'occasion de la première journée internationale du vivre ensemble en paix, adoptée par l'ONU en 2017, le spectacle aborde avec délicatesse le sujet de l'exil.

Le quartet Bab Assalam, « La porte de la paix », est constitué des deux frères Aljaramani (ouds, chants et percussions), du clarinetiste Raphaël Vuillard et du guitariste Philippe Barbier.

LES AVENTURES DU PRINCE AHMED

Les Aventures du prince Ahmed transportent les spectateurs dans un univers magique peuplé de princesses en fuite, d'amours contrariés et de lutte entre les forces du bien et du mal. Le jeune prince voyage sur sa monture ailée jusqu'à l'empire de Chine, affronte des créatures fantastiques et rencontre en chemin la ravissante reine Peri Banu... Ce chef d'œuvre muet de 1926, conçu à partir de silhouettes en papier découpé, est le plus ancien long-métrage d'animation conservé. La séance se poursuivra par une discussion avec un médiateur de l'ICI autour d'un goûter.

Lotte Reiniger (1899-1981), réalisatrice de films d'animation, pionnière des films d'animation de silhouettes en Allemagne.



© droits réservés

« Le film se déploie comme un théâtre d'ombres chinoises raffinées foisonnant de détails, de robes en dentelle, de moucharabiehs, de dragons qui propulsent le spectateur dans un ailleurs merveilleux où les climats visuels varient de l'abstraction géométrique à l'expressionnisme. » **Le Monde**



© Moïse Fdida

CONTES DE BAGDAD avec Moïse Fdida

Le conteur Moïse Fdida invite petits et grands à pénétrer dans l'univers fantastique du Bagdad des *Mille et Une Nuits*. À cette époque lointaine, un homme se rendait chaque jour sur la place du marché afin de déclamer de merveilleuses histoires de génies, de babouches, de tapis volants et de princesses. Il avait pour habitude d'annoncer le début de son récit en criant : « Coooooonte ! ». Les badauds lui répondaient alors : « Raconte ! » et l'histoire commençait...

Moïse Fdida est conteur et enseignant en littérature et philosophie dans le secondaire. Les éditions Milan Eds ont publié en 2006 ses *Contes d'Orient*, basés sur le spectacle *Contes de Bagdad*.

samedi 19 mai, 15h

Ciné-goûter

Film de Lotte Reiniger
Allemagne, 1926, 65'

À partir de 6 ans

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

Goûter préparé par
la boulangerie Tembely

mercredi 27 juin

Conte

Deux représentations
14h30 ou 19h

À partir de 6 ans

Durée : 1 heure
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

* Informations sur
les réservations : p.43

du lundi 9
au vendredi 13 juillet
14h30

Stage

De 8 à 12 ans

Durée : 2 heures et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

Les participants s'engagent à assister aux cinq séances.



EN SCÈNE !

Entre le Tigre et l'Euphrate, une terre de merveilles a donné le jour à des récits fondateurs qui nourrissent aujourd'hui encore l'imaginaire collectif.

Accompagnés par Florence Langevin, les jeunes participants se feront commerçants, califes, princesses ou savants pour interpréter les moments historiques de la grandeur de Bagdad. Au cours de ce stage entre conte et théâtre, il découvriront les splendeurs des *Mille et Une Nuits* ou de *Kalila et Dimna* : spectacle garanti !

Florence Langevin est spécialiste de l'art du récit. Elle mène des ateliers d'initiation à la philosophie en prenant comme supports des contes et fables du monde.

du lundi 16
au vendredi 20 juillet
14h30

Stage

De 8 à 12 ans

Durée : 2 heures et 30 minutes
Lieu : ICI Léon
Gratuit sur réservation *

Les participants s'engagent à assister aux cinq séances.

HAUT LES MASQUES !

Qui se cache parmi les œuvres de *Bagdad mon amour* ? Après avoir identifié les différentes figures humaines ou animales de l'exposition, les enfants seront invités à créer d'incroyables créatures en matériaux recyclés. Bœuf, oiseau, lion ou grande déesse de l'antiquité seront transformés en masques rieurs ou terrifiants et en statuettes magiques. La grande mascarade sera dévoilée à la fin de l'atelier.

Cléo Duplan est graphiste et artiste plasticienne. Formée à l'ENSAD, elle développe un univers envoûtant dans les domaines du théâtre, de l'édition et de l'illustration.



Le lion, réalisé par Cléo Duplan, pièce de l'installation, *Stream of Stories* de Katia Kameli, 2016. Courtesy de l'artiste et Adagp



ACTIVITÉS CULTURELLES

samedis 7 avril
& 21 juillet
**Sur la piste
du street art**

samedis 21 avril
& 9 juin
**À la découverte
du cunéiforme**

samedis 5 mai
& 16 juin
Goutte d'Or insolite

samedis 2 juin
& 7 juillet
Saveurs d'ici et là

La dernière phrase. Hommage à
Hélène Cixous
© Tarek Benaoum
production : ICI et Quai 36

* Informations sur
les réservations : p.43

samedis 7 avril
& 21 juillet, 11h

Visite de la Goutte d'Or

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Léon
Tarif : 12€ / 8€ *

En partenariat avec

Le Comité Départemental
du Tourisme du 93



Quai 36



**SUR LA PISTE DU
STREET ART**
par Quai 36

Cap sur la piste du street art dans le 18^e et le 10^e arrondissement, avec pour guide un spécialiste du collectif Quai 36. Après la fresque monumentale du street artiste Tarek Benaoum sur la façade de l'ICI, cette balade mène rue Ordener, devant l'un des plus longs murs de graffitis d'Europe. La visite se poursuit rue de Maubeuge, où l'artiste Bebar a posé ses formes pops et colorées. Pour finir, direction l'exposition permanente *Art Résidence* à la Gare du Nord, véritable musée à ciel ouvert !

Quai 36 est un collectif d'artistes qui promeut l'art urbain en réunissant acteurs publics et privés dans une démarche de revalorisation de l'espace public.



Œuvre de Supakitch, Art Residence, Gare du Nord
© Quai 36

GOUTTE D'OR INSOLITE
par Jacky Libaud

Loin des sentiers battus, cette visite propose de découvrir la Goutte d'Or autrement !

Ambassadeur de ce quartier multiculturel chargé d'histoire(s) et regorgeant de surprises, le conférencier Jacky Libaud ouvre les portes de lieux surprenants : lavoir-théâtre, cinéma des années 1930 transformé en magasin de chaussures, ateliers d'artistes et jardins cachés au détour de ruelles secrètes...

Jacky Libaud est guide conférencier et jardinier. Il partage avec le public son enthousiasme pour l'histoire, l'architecture, la flore et la faune parisiennes.



J'ai peur, installation artistique de Claude Levêque, École Pierre Budin, Paris

samedis 5 mai
& 16 juin, 11h

Visite de la Goutte d'Or

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Léon
Tarif : 12€ / 8€ *

samedis 21 avril
& 9 juin, 11h

Atelier

À partir de 12 ans

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Goutte d'Or
Gratuit sur réservation *

Avec le soutien du

Fonds Khéops pour l'archéologie



Tablette cunéiforme © Fonds Khéops

**À LA DÉCOUVERTE DU
CUNÉIFORME**
par le Fonds Khéops

Le public est invité à découvrir l'écriture cunéiforme (« en forme de clou ») qui fut utilisée dans tout le Proche-Orient entre la seconde moitié du IV^e millénaire et le début de notre ère. Cette écriture a servi à noter une douzaine de langues selon trois systèmes : logographique, syllabique et alphabétique. Les participants pourront fabriquer une tablette d'argile, y écrire leur nom en cunéiforme à l'aide d'un syllabaire, et réaliser une table de multiplication dans le système sexagésimal alors en vigueur.

Le Fonds Khéops pour l'archéologie a pour vocation de soutenir la recherche en archéologie, la préservation du patrimoine et la diffusion des savoirs sur les civilisations antiques de l'Égypte, de l'Orient et de la Méditerranée.



Échoppes, Goutte d'Or © ICI

**VISITE GUSTATIVE
SAVEURS D'ICI ET LÀ**
par le Collectif 4C

Spécialiste de la gastronomie du Maghreb et de l'Afrique, Hélène Tavera partage sa passion des cuisines du monde. Échoppes et petits commerces de bouche permettront de découvrir la richesse des plats et des aliments traditionnels qui font la réputation du quartier de Château-Rouge et de la Goutte d'Or.

Le 4C est un collectif d'habitants de la Goutte d'Or qui œuvre pour l'ouverture d'un Café associatif Culturel : espace à partager autour de la cuisine.

samedis 2 juin
& 7 juillet, 11h

Visite gustative

Durée : 2 heures
Lieu : ICI Léon
Tarif : 15€ / 10€ *

En partenariat avec

Le Collectif 4C



* Informations sur les réservations : p.43



franceculture.fr/
@Franceculture

A Paris 93.5 FM

Métro- no- mique.



LE
VENDREDI
DE 14H00
À 15H00

Amaury
Chardeau

> Nazem et Salima :
Le temps où Bagdad chantait.

Émission du 29 septembre 2017
A réécouter et podcaster sur
franceculture.fr



L'esprit
d'ouver-
ture.

INFORMATIONS PRATIQUES

Soutenez l'ICI

Agenda

Venir à l'ICI





COURS DE LANGUES ET PRATIQUES ARTISTIQUES

INFORMATIONS SUR LA RENTRÉE 2018

Samedi 23 juin de 13h à 17h



ARABE CALLIGRAPHIE WOLOF CHANT ARABO-ANDALOU

Rencontre avec les enseignants, tests de niveaux,
inscription aux cours enfants (arabe) et adultes (arabe, wolof, calligraphie, chant)

ICI Goutte d'Or, en entrée libre

Renseignements : accueil@ici.paris - 01 53 09 99 84

SOUTENEZ L'ICI !

Faire un don à l'Institut des Cultures d'Islam, c'est contribuer à :

- Favoriser la connaissance et la compréhension des cultures d'Islam par la diffusion de savoirs et d'expressions artistiques.
- Promouvoir le dialogue des cultures dans un lieu ouvert à tous.
- Développer des actions culturelles pour les enfants et les publics éloignés de la culture.

L'Institut des Cultures d'Islam, est une association d'intérêt général. Ses donateurs peuvent bénéficier d'avantages fiscaux :

- Pour les particuliers, à hauteur de 66% du montant du don, et à concurrence de 20% du revenu imposable (exemple : un don de 100 € revient à une dépense de 33 €).
- Pour les entreprises, 60% du montant du don est déductible de l'impôt sur les sociétés dans la limite de 0,5% du chiffre d'affaires annuel.

Les dons peuvent donner accès à certains privilèges : visites privées, invitations, mise à disposition d'espaces...

BULLETTIN DE SOUTIEN

Je souhaite faire un don à l'Institut des Cultures d'Islam d'un montant de :

- 20 €
- 40 €
- 80 €
- 100 €
- 500 €
- 1 000 €
- Autre montant :

Signature _____

Nom _____
 Prénom _____
 Adresse _____
 Courriel _____
 Téléphone _____



- Je souhaite garder l'anonymat
- Je souhaite recevoir les informations sur la programmation et les projets de l'Institut des Cultures d'Islam

Bulletin à renvoyer avec votre chèque (ordre : Institut des Cultures d'Islam) à :
 Institut des Cultures d'Islam : 19-23, rue Léon - 75018 Paris
 Un reçu fiscal sera rapidement adressé en retour.
 Informations au 01 53 09 99 84 ou à mecenas@institut-cultures-islam.org

Conformément à l'article 32 de la loi du 6 janvier 1978 modifiée, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression relatif à vos coordonnées, auprès des services de l'ICI à l'adresse accueil@ici.paris

AGENDA





MARS

 Jeu 29 à 18h30	Visite guidée par le commissaire	p. 8
 Sam 31 à 9h45	Atelier de recherche à l'INHA	p. 8

AVRIL

 Mar 3 à 18h	Parade 30 nuances de Noir(es)	p. 10
 Mer 4 à 15h	Symboles Magiques	p. 30
 Mer 4 à 19h	Le voleur de Bagdad	p. 16
 Jeu 5 à 19h	Jardins suspendus de Babylone	p. 20
 Sam 7 à 11h	Sur la piste du street art	p. 36
 Mar 10 à 19h	Enjeux de la laïcité	p. 24
 Mer 11 à 15h	Les ruches d'ICI	p. 30
 Mer 11 à 19h	Clés pour comprendre l'islam	p. 24
 Jeu 12 à 19h	Al Ma'mun	p. 21
 Mar 17 à 19h	Une aventurière en Irak : Gertrude Bell	p. 16
 Mer 18 à 15h	Symboles Magiques	p. 30
 Ven 20 à 19h	Dévoiler	p. 10
 Sam 21 à 11h	À la découverte du cunéiforme	p. 36
 Sam 21 à 15h	La rose de Bagdad	p. 31
 Lun 23 à 14h30	Lego® Medina (du 23 au 27 avril)	p. 31
 Jeu 26 à 19h	La bataille de Mossoul	p. 20
 Sam 28 à 15h	Visite guidée de l'exposition	p. 8

MAI

 Mer 2 à 15h	Symboles Magiques	p. 30
 Jeu 3 à 19h	Être journaliste au Moyen-Orient	p. 22
 Sam 5 à 11h	Goutte d'Or insolite	p. 37
 Mar 15 à 19h	Le patrimoine en péril	p. 22

MAI

 Mer 16 à 14h30	Le voyage de Zyriab	p. 32
 Sam 19 à 15h	Les aventures du prince Ahmed	p. 33
 Sam 19 à 20h30	Conte + Zaman, l'homme des roseaux	p. 27
 Mar 22 à 19h	Enjeux de la laïcité	p. 24
 Mer 23 à 15h	Symboles Magiques	p. 30
 Mer 23 à 19h	Clés pour comprendre l'islam	p. 24
 Jeu 24 à 19h	Al Fârâbî	p. 21
 Ven 25 à 20h	Soirée égyptienne	p. 17
 Sam 26 à 15h	Visite guidée de l'exposition	p. 8
 Sam 26 à 20h30	Conte + Les Rossignols de Bagdad	p. 27
 Mar 29 à 19h	My Sweet Pepper Land	p. 17
 Mer 30 à 15h	Les ruches d'ICI	p. 30
 Mer 30 à 19h	Formation entreprise	p. 24










JUIN

 Sam 2 à 11h	Visite gustative	p. 37
 Sam 2 à 20h30	Conte + NOOR	p. 28
 Mer 6 à 15h	Symboles Magiques	p. 30
 Mer 6 à 19h	Formation métier de l'enfance	p. 24
 Mer 7 à 19h	Al Mutanabbî	p. 21
 Sam 9 à 11h	À la découverte du cunéiforme	p. 36
 Sam 9 à 15h	Visite guidée de l'exposition	p. 8
 Sam 9 à 20h30	Conte + Refugees for Refugees	p. 28
 Mer 13 à 19h	Formation milieu hospitalier	p. 24
 Ven 15 à 20h30	Fawzy Al-Aiedy - Radio Bagdad	p. 11
 Sam 16 à 11h	Goutte d'Or insolite	p. 37
 Sam 16 à 17h	L'exil comme source d'inspiration	p. 23
 Mer 20 à 15h	Symboles Magiques	p. 30

JUIN

 Jeu 21 à 20h30	Arat Kilo, Mike Ladd & Mamani Keita	p. 12
 Ven 22 à 19h	Lancement de Palest'In & Out #3	p. 13
 Sam 23 à 13h	Journée pédagogique	p. 40
 Mer 27 à 14h30	Contes de Bagdad	p. 33
 Jeu 28 à 19h	La ville arabe moderne	p. 23
 Ven 29 à 21h30	Homeland / avant la chute	p. 18
 Sam 30 à 15h	Visite guidée de l'exposition	p. 8
 Sam 30 à 21h30	Homeland / après la bataille	p. 18

JUILLET

 Mer 4 à 15h	Les ruches d'ICI	p. 30
 Sam 7 à 11h	Visite gustative	p. 37
 Sam 7 à 21h30	L'épopée de Gilgamesh	p. 13
 Lun 9 à 14h30	En scène ! (du 9 au 13 juillet)	p. 34
 Ven 13 à 20h30	Bal trans-saharien	p. 14
 Lun 16 à 14h30	Haut les masques ! (du 16 au 20 juillet)	p. 34
 Sam 21 à 11h	Sur la piste du street art	p. 36
 Mer 25 à 15h	Symboles Magiques	p. 30
 Sam 28 à 15h	Visite guidée de l'exposition	p. 8

 Exposition	 Arts de la scène	 Films	 Conférences
 Iftars	 Jeune public	 Activités culturelles	 Pédagogique

COMMENT RÉSERVER ?

Événements gratuits sur réservation

- Par mail : accueil@ici.paris
- Par téléphone : 01 53 09 99 84
- Sur place aux horaires d'ouverture de l'ICI

Événements payants

- Billetterie en ligne sur ici.paris
- Auprès des revendeurs agréés (FNAC, Ticketnet, Théâtre On Line)
- Sur place aux horaires d'ouverture de l'ICI

Le tarif réduit s'applique aux demandeurs d'emploi et bénéficiaires des minima sociaux, étudiants et moins de 26 ans, familles nombreuses, plus de 65 ans, publics handicapés avec un accompagnateur.

Jeune public

Rendez-vous 15 minutes avant le début des activités. Les places sont susceptibles d'être réattribuées en cas de retard.

Ateliers

Les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés.

Spectacles

Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés.

Privatiser

Vous souhaitez privatiser une visite guidée d'exposition ou du quartier de la Goutte d'Or ?

Renseignements à : publics@institut-cultures-islam.org

Conditions générales de vente

Règlement sur ici.paris.fr/reservations

